

31997R0996

1997 6 4

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 144/6

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 996/97

1997 m. birželio 3 d.

dėl sušaldytos plonosios galvijų diafragmos, kuriai taikomas KN kodas 0206 29 91, importo tarifinės kvotos atidarymo ir administravimo

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. birželio 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1095/96 dėl nuolaidų, pateiktų CXL sąraše, parengtame užbaigus derybas dėl GATT XXIV.6 straipsnio ⁽¹⁾, ypač į jo 1 straipsnio 1 dalį,

kadangi, vadovaudamasi CXL sąrašu, Bendrija sutiko atidaryti 1 500 tonų sušaldytos plonosios galvijų diafragmos, kuriai taikomas KN kodas 0206 29 91, metinę tarifinę kvotą; kadangi ši kvota turėtų būti atidaryta kaip daugiametė kvota, galiojanti liepos 1 d. prasidedančiais 12 mėnesių laikotarpiais, ir turėtų būti nustatytos išsamiosios jos taikymo taisyklės;

kadangi Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3719/88 ⁽²⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 495/97 ⁽³⁾, nustato išsamias importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams taisykles; kadangi Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1445/95 ⁽⁴⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 266/97 ⁽⁵⁾, nustato išsamias galvijienos importo licencijų priemonių įgyvendinimo taisykles;

kadangi, siekiant užtikrinti importuojamos mėsos, kurios kilmės šalis yra Argentina ir kuri importuojama iš Argentinos, veiksmingą administravimą, šiai šaliai taikomas reikalavimas išduoti autentiškumo sertifikatus garantuojant atitinkamų produktų kilmę; kadangi turi būti tiksliai nurodyti šių sertifikatų schema ir jų naudojimo tvarka;

kadangi autentiškumo sertifikatus turi išduoti Argentinoje esanti institucija; kadangi ši institucija turi pateikti visas reikiamas garantijas, užtikrinančias, kad atitinkamos priemonės veikia tinkamai;

kadangi, siekiant užtikrinti importuojamos sušaldytos plonosios diafragmos, kurios kilmės šalis yra Argentina ir kuri importuojama iš Argentinos, veiksmingą administravimą, turėtų būti nustatyta, kad tam tikrais atvejais importo licencijos turėtų būti išduodamos, patikrinus, *inter alia*, autentiškumo sertifikatuose nurodytą informaciją;

kadangi kitose šalyse kvota turėtų būti valdoma tik remiantis Bendrijos importo licencijomis, tam tikrais atvejais darant išlygas taikomoms taisyklėms;

kadangi patirtis parodė, kad importuotojai ne visuomet informuoja importo licencijas išdavusias kompetentingas institucijas apie pagal atitinkamą kvotą importuotos galvijienos kiekį ir kilmę; kadangi ši informacija yra svarbi norint įvertinti padėtį rinkoje; kadangi turėtų būti numatytas užstatas, kuriuo užtikrinamas to įsipareigojimo laikymasis;

kadangi turi būti priimta nuostata, kad valstybės narės turi pateikti informaciją apie atitinkamas importuojamas prekes;

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Galvijienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Sušaldytos plonosios galvijų diafragmos, kuriai taikomas KN kodas 0206 29 91, Bendrijos tarifinė kvota atidaroma kaip daugiametė kvota, kurios metinis dydis yra lygus 1 500 tonų ir kuri galioja laikotarpiais nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d. (toliau – importo metai).

Kvotos serijos numeris yra 09.4020.

2. *Ad valorem* muito mokestis, kuriuo apmuitinama šio straipsnio 1 dalyje nurodyta kvota, yra 4 %.

3. Metinė kvota skiriama taip:

- 700 tonų, kurių kilmės šalis yra Argentina ir kurios yra importuojamos iš Argentinos;
- 800 tonų, kurių kilmės šalys yra trečiosios šalys ir kurios yra importuojamos iš trečiųjų šalių.

4. Pagal kvotą gali būti importuojama tik visa plonoji diafragma.

5. Šiame reglamente „sušaldyta plonąja diafragma“ laikoma plonoji diafragma, kuri yra sušaldyta ir kurios vidaus temperatūra ją įvežant į Bendrijos teritoriją yra ne didesnė kaip 12 °C.

⁽¹⁾ OL L 146, 1996 6 20, p. 1.

⁽²⁾ OL L 331, 1988 12 2, p. 1.

⁽³⁾ OL L 77, 1997 3 19, p. 12.

⁽⁴⁾ OL L 143, 1995 6 27, p. 35.

⁽⁵⁾ OL L 45, 1997 2 15, p. 1.

2 straipsnis

1. 1 straipsnio 3 dalyje nurodytą mėsos kiekį leidžiama importuoti, pateikus importo licenciją.
2. Importo licencijų galiojimo laikotarpis baigiasi po jų išdavimo metų einančių metų birželio 30 d.

3 straipsnis

1. Argentinai išduodant autentiškumo sertifikatą, išduodamas vienas I priede pateikto pavyzdžio originalas ir mažiausiai viena kopija.

Blanko dydis yra maždaug 210 × 297 mm. Vieno kvadratinio metro popieriaus svoris turi būti ne mažesnis kaip 40 gramų.

2. Blankai išspausdinami ir užpildomi viena iš oficialiųjų Bendrijos kalbų ir, jei pageidaujama, taip pat ir oficialiąja Argentinos kalba.

3. Visuose autentiškumo sertifikatuose nurodomas jų individualus II priede nurodytos išduodančiosios institucijos (toliau – išduodančioji institucija) suteiktas serijos numeris. Kopijose nurodomas tas pats serijos numeris, kaip ir originale.

4 straipsnis

1. Autentiškumo sertifikatai galioja tik tada, jei jie yra tinkamai, vadovaujantis I priede pateiktomis instrukcijomis, užpildyti ir patvirtinti išduodančiosios institucijos.
2. Autentiškumo sertifikatas laikomas tinkamai patvirtintu, jei jame nurodyta išdavimo data ir vieta ir yra išspausintas išduodančiosios institucijos antspaudas ir jį pasirašyti įgalioto asmens ar įgaliotų asmenų parašas.

Autentiškumo sertifikato originalas ir jo kopijos vietoj antspaudu gali būti antspauduojamos antspausdintu spaudu.

5 straipsnis

1. Autentiškumo sertifikatai galioja tris mėnesius nuo išdavimo dienos.

Tačiau sertifikatai negali būti pateikti kompetentingai nacionalinės valdžios institucijai vėliau negu po išdavimo dienos einančią birželio 30 d.

2. Vadovaujantis 3, 4 ir 6 straipsniais sudarytas autentiškumo sertifikato originalas ir jo kopija pateikiami kompetentingai nacionalinės valdžios institucijai kartu su pirmosios importo licencijos, susijusios su tuo autentiškumo sertifikatu, paraiška.

Autentiškumo sertifikato originalą pasilieka kompetentinga nacionalinės valdžios institucija.

Autentiškumo sertifikatas gali būti naudojamas išduoti daugiau negu vieną importo licenciją, suteikiančią teisę importuoti bendrą

kiekį, neviršijantį nurodytojo sertifikate. Jei pagal vieną sertifikatą išduodama daugiau negu viena licencija, kompetentinga nacionalinės valdžios institucija patvirtina autentiškumo sertifikatą nurodant paskirtą kiekį.

Kompetentingos nacionalinės valdžios institucijos gali išduoti importo licencijas tik įsitikinusios, kad visa autentiškumo sertifikate nurodyta informacija atitinka atitinkamą kiekvieną savaitę iš Komisijos gaunamą informaciją. Po to importo licencijos išduodamos iš karto.

3. Neatsižvelgiant į 2 dalies ketvirtąją pastraipą, kompetentingos nacionalinės valdžios institucijos gali išimties tvarka ir atsižvelgdamos į tinkamai pagrįstą paraišką išduoti atitinkamais autentiškumo sertifikatais pagrįstas importo licencijas dar negavusios informacijos iš Komisijos. Tokiais atvejais užstatas, kuriuo užtikrinamos 11 straipsnio 1 dalyje nurodytos importo licencijos, yra lygus 50 ekiu už 100 kg grynojo svorio. Gavusios informaciją apie sertifikatą, valstybės narės pakeičia užstatą į 11 straipsnio 1 dalyje nurodytą užstatą, lygų 12 ekiu už 100 kg grynojo svorio.

6 straipsnis

1. Išduodančioji institucija turi:

- a) būti Argentinos pripažinta tokia esanti;
- b) įsipareigoti patikrinti autentiškumo sertifikatuose pateiktą informaciją;
- c) įsipareigoti suteikti Komisijai ir valstybėms narėms, jų prašymu, bet kokią informaciją, leidžiančią įvertinti autentiškumo sertifikatuose pateiktą informaciją.

2. Jei išduodančioji institucija nebepripažįstama arba nevykdo vieno iš jai paskirtų įpareigojimų arba jei paskiriama nauja išduodančioji institucija, Komisija patikslina II priedą.

7 straipsnis

Norėdami įgyti teisę į 1 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytas importui taikomas priemones:

- a) pareiškėjai turi būti fiziniai arba juridiniai asmenys, kurie paraiškos pateikimo momentu mažiausiai 12 mėnesių buvo vertęsi prekyba jautiena ir (arba) veršiena tarp valstybių narių arba su trečiosiomis šalimis ir kurie yra įregistruoti valstybėje narėje kaip PVM mokėtojai;
- b) pareiškėjo pateiktoje licencijos paraiškoje gali būti prašoma skirti ne daugiau kaip 80 tonų;
- c) licencijos prašymų 8 dalyje ir pačiose licencijose nurodoma kilmės šalis;
- d) licencijos prašymų 20 dalyje ir pačiose licencijose įrašomas vienas iš šių įrašų:

- Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) n° 996/97],
- Mellemgulv (forordning (EF) nr. 996/97),
- Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 996/97),
- Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 996/97],
- Thin skirt [Regulation (EC) No 996/97],
- Hampe [règlement (CE) n° 996/97],
- Pezzi detti „hampes“ [regolamento (CE) n. 996/97],
- Omloop (Verordening (EG) nr. 996/97),
- Diafragma [Regulamento (CE) n.º 996/97],
- Kuveliha (asetus (EY) N:o 996/97),
- Mellangärde (förordning (EG) nr 996/97).

8 straipsnis

1. 7 straipsnyje nurodytos paraiškos pateikiamos tik per pirmąsias 10 kiekvienų importo metų dienų kompetentingoms institucijoms valstybėje narėje, kurioje pareiškėjas įregistruotas. Jei pareiškėjas pateikia daugiau negu vieną paraišką, atmetamos visos jo paraiškos.

2. Pasibaigus paraiškų pateikimo laikotarpiui, valstybės narės per dešimt darbo dienų praneša Komisijai bendrą paraiškose prašomą kiekį.

Tame pranešime pateikiamas pareiškėjų sąrašas ir nurodomos kilmės šalys. Visi pranešimai, įskaitant pranešimus apie tai, kad nebuvo pateikta nė viena paraiška, pateikiami iki nurodytos dienos 16 valandos.

3. Komisija kiek įmanoma greičiau priima sprendimą dėl to, koks paraiškose prašomas kiekis gali būti skirtas. Jei paraiškose prašomas kiekis viršija turimą kiekį, Komisija nustato vieningą procentinį mažinimo prašomiems skirti kiekiams taikomą koeficientą.

4. Komisijai priėmus sprendimą dėl paraiškų patenkinimo, licencijos išduodamos kiek įmanoma greičiau.

9 straipsnis

1. Nepažeidžiant šio reglamento nuostatų, taikomi Reglamentai (EEB) Nr. 3719/88 ir (EB) Nr. 1445/95.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1997 m. birželio 3 d.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 3719/88 8 straipsnio 4 dalies, importo licencijose nurodytą kiekį viršijantis kiekis apmuitinamas visu Bendrajame muitų tarife numatyto importo muito mokesčiu.

3. Reglamento (EEB) Nr. 3719/88 14 straipsnio 3 dalies antroji pastraipa netaikoma.

4. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 3719/88 33 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunkčio, ilgiausias terminas atlikto importo įrodymams pateikti prarandant tik 15 % užstato yra keturi mėnesiai.

10 straipsnis

1. Importuotojas ne vėliau kaip per tris savaites nuo tos dienos, kai buvo importuotas šiame reglamente nurodytas produktas, praneša importo licenciją išdavusiai kompetentingai nacionalinės valdžios institucijai importuotą produkto kiekį ir kilmės šalį. Ši institucija kiekvieno mėnesio pradžioje perduoda informaciją Komisijai.

2. Pasibaigus kiekvienam importo metų pusmečiui, kompetentinga nacionalinės valdžios institucija ne vėliau kaip per keturis mėnesius praneša Komisijai 1 straipsnyje nurodyto produkto kiekį, kuris buvo importuotas pasinaudojant importo licencijomis per ankstesnį importo metų pusmetį, sugrupavusi kiekius pagal kilmės šalis.

11 straipsnis

1. Neatsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1445/95 4 straipsnį, pateikdami importo licencijos paraišką, importuotojai pateikia 12 ekiu už 100 kilogramų produkto užstatą, kuriuo užtikrinama importo licencija, ir 1 ekiu už 100 kilogramų produkto užstatą, kuriuo užtikrinama, kad kompetentingai nacionalinės valdžios institucijai būtų pranešta šio reglamento 10 straipsnio 1 dalyje nurodyta informacija.

2. Kompetentingai nacionalinės valdžios institucijai perdavus informaciją per 10 straipsnio 1 dalyje nurodytą laikotarpį, grąžinama užstato, kuriuo užtikrinamas pranešimas, dalis, atitinkanti pranešime nurodytą kiekį. Priešingu atveju užstatas konfiskuojamas.

Sprendimas grąžinti užstatą priimamas tuo pat metu, kaip ir sprendimas grąžinti tą užstatą, kuriuo užtikrinama licencija.

12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1997 m. liepos 1 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

1. Eksportuotojas (pavadinimas ir adresas)	2. Sertifikato numeris	ORIGINALAS	
4. Gavėjas (pavadinimas ir adresas)	3. Išduodančioji institucija		
	5. AUTENTIŠKUMO SERTIFIKATAS GALVIJENA Plonoji diafragma		
6. Transporto priemonė	7. Žymos, numeriai, pakuočių skaičius ir rūšis, prekių aprašymas		
10. Grynasis svoris (žodžiais)		8. Bendrasis svoris (kg)	9. Grynasis svoris (kg)
11. IŠDUODANČIOSIOS INSTITUCIJOS PATVIRTINIMAS Patvirtinu, kad šiame sertifikate aprašyta plonoji diafragma atitinka Komisijos reglamento (EB) Nr. 996/97 1 straipsnio 5 dalyje nurodytus reikalavimus ir to paties reglamento 1 straipsnio 3 dalies a punkte nustatytą ribą ir kad jos kilmės šalis yra Argentina. Vieta: Data: Parašas ir antspaudas (arba atspausdintas spaudas)			

*II PRIEDAS***AUTENTIŠKUMO SERTIFIKATUS ĮGALIOJŲ IŠDUOTI ARGENTINOS INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS**

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA

išduoda plonosios diafragmos, kurios kilmės šalis yra Argentina, kaip nurodyta 1 straipsnio 3 dalies a punkte, sertifikatus.
